

[...]

**32.238/II/N**

[...]

De Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht heeft in de vergadering van 15 december 2000, een klacht onderzocht in verband met een uitnodiging gesteld in het Nederlands, het Frans en het Engels, uitgaande van de Vlaamse Gemeenschapscommissie voor een info- en bezoeksavond rond "Participatie & Democratie" in het Vlaams Parlement.

Klager vraagt dat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht gebruik zou maken van haar bevoegdheid om zich in de plaats te stellen van de in gebreke blijvende overheid en alle maatregelen te nemen die nodig zijn om de naleving van de bepalingen van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) te verzekeren.

\*

\* \*

Uit inlichtingen, ingewonnen bij de Vlaamse Gemeenschapcommissie blijkt dat het initiatief voor deze info- en bezoeksavond uitgaat van de Gemengde Commissie voor Overleg met de Brusselaars van buitenlandse oorsprong van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en dat het de bedoeling was de andere inwoners van de Europese Unie en de personen die de Belgische nationaliteit hebben verworven, te informeren en daadwerkelijk te betrekken bij het gemeentebeleid.

\*

\* \*

Overeenkomstig artikel 35 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, vallen de diensten van het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie onder dezelfde taalregeling als de plaatselijke diensten van een gemeente zonder speciale regeling van het Nederlandse taalgebied. De berichten en mededelingen van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, moeten derhalve overeenkomstig artikel 11, § 1, S.W.T. in het Nederlands worden gesteld.

De V.C.T., Nederlandse afdeling, is echter van oordeel dat, gelet op het doel dat met de uitnodiging werd nagestreefd, andere talen dan het Nederlands konden worden gebruikt, op voorwaarde dat voorrang werd verleend aan het Nederlands, dat de uitnodiging in tenminste drie talen werd gesteld en dat duidelijk werd vermeld dat het om een vertaling van de Nederlandse tekst gaat. Het woord "VERTALING" diende dan ook vermeld te worden boven iedere anderstalige tekst. (cfr. ook advies 32.189 van 14 september 2000).

Wat dit laatste aspect betreft is de V.C.T., Nederlandse afdeling, dan ook van oordeel met 1 onthouding, dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

De V.C.T., Nederlandse afdeling, is van oordeel dat het, in het licht van de gegevens van het dossier, niet opportuun is gebruik te maken van haar subrogatierecht.